



#ParlAmericasOPN

THÈMES: Ouverture législative, transparence, responsabilité, participation citoyenne, éthique et probité, langage accessible et inclusif

DATE: 24 mars 2023

LIEU: En ligne

PARTICIPANTS: Plus de 100 fonctionnaires de parlement, représentantes et représentants d'organisations internationales et universitaires provenant de 11 pays d'Amérique latine



Cette activité est en ligne avec l'ODD n° 16.



5e Réunion du Réseau de fonctionnaires parlementaires pour le parlement ouvert de ParlAmericas

La 5e Réunion du Réseau de fonctionnaires parlementaires pour le parlement ouvert de ParlAmericas a permis d'adresser l'importance de l'utilisation d'un langage inclusif et accessible dans le travail législatif pour favoriser la participation éclairée et renforcée du peuple aux processus parlementaires. Ce style de communication vise à faire en sorte que le contenu, la structure et la présentation des informations publiées par le parlement permettent à toutes et tous d'y accéder, trouver, de les comprendre et de les réutiliser.

De plus, les progrès sur les normes d'ouverture législative pouvant être appliquées au sein des commissions parlementaires ont été présentés.

Après la présentation d'éléments théoriques et techniques sur le langage simplifié dans l'élaboration de lois et autres instruments législatifs, des expériences et bonnes pratiques ont été échangées sur la façon dont ces efforts ont permis d'améliorer la relation entre les parlements et les citoyens en Amérique latine.



Points saillants de la session

Discours de bienvenue :

- **Luis Rojas** (Chili), secrétaire général du Processus constitutionnel et coordinateur général du Réseau de fonctionnaires parlementaires pour le parlement ouvert de ParlAmericas

Intervenants :

- **Rocío Noriega** (Chili), conseillère du Groupe bicaméral sur la transparence
- **Cristiane Brum Bernardes** (Brésil), Réseau international pour la participation parlementaire (IPEN, de son sigle anglais), enseignante-chercheuse du Master en études parlementaires de la Chambre des députés
- **Betsy Perafán Liévano**, directrice académique, Faculté de droit, Université des Andes
- **Andrea González Somellera** (Mexique), conseillère du Secrétariat général, Chambre des députés du Mexique

Modérateurs :

- **Sulma Campos Mata** (Mexique), titulaire de l'Unité technique pour l'égalité des genres du Sénat et coordinatrice générale du Réseau de fonctionnaires parlementaires pour l'égalité des genres de ParlAmericas
- **Henrique Porath** (Brésil), coordinateur du Centre d'appui à l'innovation (Nainova), Sénat fédéral

Discours de clôture :

- **Nelly González** (Panama), conseillère juridique de la présidence de l'Assemblée nationale et coordinatrice régionale pour l'Amérique centrale du Réseau de fonctionnaires parlementaires pour le parlement ouvert de ParlAmericas

CONSIDÉRATIONS PRINCIPALES DE LA RÉUNION :

- Aborder différents aspects théoriques et techniques sur l'utilisation d'un langage clair, accessible et inclusif permet de comprendre l'importance vitale et l'impact qu'il peut avoir dans la reconfiguration de la relation entre les parlements et le public.
- Un langage accessible et inclusif constitue un outil pour améliorer l'accessibilité, la transparence et la compréhension des lois pour toutes et tous, indépendamment du niveau d'éducation, des origines, du genre ou des conditions de vulnérabilité.
- Encourager l'utilisation du langage accessible et inclusif permet d'explorer et d'évaluer de nouveaux mécanismes pour favoriser et solidifier une participation citoyenne éclairée et renforcée aux processus parlementaires dans ses différentes instances.
- Les stratégies visant à promouvoir l'utilisation d'un langage accessible et inclusif doivent être abordées avec une approche intersectionnelle, permettant aux différentes équipes techniques des parlements de faire part de leurs expériences et améliorer l'impact de l'utilisation des informations sur les processus législatifs lors d'interaction avec les citoyennes et les citoyens.
- L'utilisation d'un langage accessible et inclusif a un impact significatif sur l'agenda pour un parlement ouvert, en ce qu'elle favorise les efforts entrepris sous les quatre piliers de l'ouverture législative. Cela facilite la disponibilité et l'accès à des informations de qualité pour les citoyens, encourage une plus grande participation citoyenne tout en favorisant la promotion de relations de collaboration entre la population et les parlementaires.
- Les parlements de l'hémisphère progressent dans la mise en œuvre de politiques et de stratégies pour promouvoir l'utilisation croissante d'un langage simple de façon incrémentale et progressive, intégrant des considérations pour la publication d'informations en langues autochtones des différents peuples originaires d'une région.



[HORAIRE COMPLET](#)



[COMMUNIQUÉ DE PRESSE](#)



[PRÉSENTATIONS](#)



[GRAVAÇÃO](#)

PAYS REPRÉSENTÉS



Argentine



Brésil



Chili



Colombie



Costa Rica



Guatemala



Mexique



Nicaragua



Panama



Paraguay



Pérou



Cette rencontre a été possible grâce au soutien généreux du
Gouvernement canadien par l'entremise d'Affaires mondiales Canada.



Retrouvez ParlAmericas sur [Apple Podcasts](#),
[Google Podcasts](#) et [Spotify](#) pour écouter les
sessions de nos rencontres.



ParlAmericas est l'institution qui promeut la **DIPLOMACIE PARLEMENTAIRE** dans le **SYSTÈME INTERAMÉRICAIN**



ParlAmericas intègre l'**ÉGALITÉ DES GENRES** en préconisant l'autonomisation politique des femmes et l'application d'une perspective d'analyse du genre dans le travail législatif



ParlAmericas travaille pour renforcer la démocratie et gouvernance en accompagnant les **PROCESSUS ÉLECTORAUX**



ParlAmericas est composé des **35 ASSEMBLÉES LÉGISLATIVES** des pays d'Amérique du Nord, Centrale et Sud, et des Caraïbes



ParlAmericas promeut les **PARLEMENTS OUVERTS** en renforçant les principes de transparence, responsabilisation, participation citoyenne, et éthique et probité



ParlAmericas organise des consultations and développe des **PARTENARIATS MULTI-PARTIES PRENANTES** avec des jeunes leaders et des organisations de la société civile



ParlAmericas facilite l'échange des **BONNES PRATIQUES** parlementaires et promeut le **DIALOGUE POLITIQUE COOPÉRATIF** dans la poursuite des Objectifs de développement durable



ParlAmericas encourage les politiques et mesures législatives pour atténuer et s'adapter aux effets du **CHANGEMENT CLIMATIQUE**



Est basé à **OTTAWA, CANADA**

Secrétariat international de ParlAmericas

703 - 155 rue Queen, Ottawa, Ontario, K1P 6L1 Canada

Téléphone : + 1 (613) 947-8999

Courriel : info@parlamericas.org

